

# Wireless Laser Desktop Mouse (with Docking Station)

Quick Start Guide



 Verbatim.

# Contents

---

<b>English</b>	<b>3</b>
<b>Français</b>	<b>7</b>
<b>Deutsch</b>	<b>11</b>
<b>Italiano</b>	<b>15</b>
<b>Español</b>	<b>19</b>
<b>Português</b>	<b>23</b>
<b>Wersja Polska</b>	<b>27</b>
<b>Русский</b>	<b>31</b>
<b>Česky</b>	<b>35</b>
<b>Magyar</b>	<b>39</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>43</b>
<b>Srpski</b>	<b>47</b>

## IMPORTANT WARNING

DO NOT use standard batteries while the mouse is recharging.  
Use rechargeable batteries only.

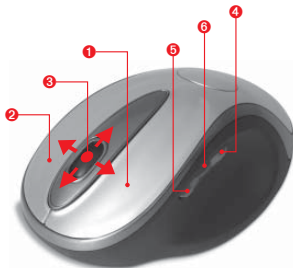
## Contents

- Wireless Laser Desktop Mouse
- 2 x AA Rechargeable Batteries
- Quick Start Guide
- Receiver/Charger
- Software CD



## Product Features:

1. Left Button
2. Right Button
3. Tilt Wheel
4. Zoom in
5. Zoom out
6. DPI Button
7. Low Power LED
8. On/Off button
9. Channel reset button
10. Battery cover



## Getting Started

---

1. Install batteries



2. Connect Receiver/Charger



3. Charge mouse for initial use



#### 4. Install software



5. DPI Button - The DPI button lights up when you plug the mouse into the USB port. To adjust DPI settings press DPI button. There are three settings:
- Bright: 1600 DPI
  - Dim: 1200 DPI
  - No Light: 800 DPI

## Software Introduction

---

The software is an auto run CD. Please follow the steps below to install:

1. Insert the CD into CD-ROM drive; the installation menu will be executed automatically. (If the auto-run does not function itself, double-click the "setup.exe" icon in CD files.)
2. The setup program will guide you through the installation step by step.

**Note: Before running the program, make sure the mouse is connected with the computer.**

## Technical Support

---

If you are experiencing difficulty installing or using your Verbatim product, please visit the main Verbatim Technical Support website at [www.verbatim-europe.com](http://www.verbatim-europe.com). From this page you can access our library of user documentation, read answers to frequently asked questions, and download available software updates. Although most of our customers find this content sufficient to put them back on the right track, this page also lists ways in which you can contact the Verbatim Technical Support Team directly.

Europe: For technical support in Europe e-mail [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) or call 00 800 3883 2222 in the following countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Hungary, Italy, Luxemburg, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of Ireland, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom. All other countries call +353 61 226586.

## Website:

---

[www.verbatim-europe.com](http://www.verbatim-europe.com)

## Verbatim Limited Warranty

---

Verbatim Limited warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 2 years from date of purchase. This warranty excludes batteries. If this product is found to be defective within the warranty period, it will be replaced at no cost to you. You may return it with your original cash register receipt to the place of purchase or contact Verbatim.

In the following European countries, Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Luxembourg, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of Ireland, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom call 00 800 3883 2222. All other European countries call +353 61 226586. You can email [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com).

Product replacement is your sole remedy under this warranty, and this warranty does not apply to normal wear or to damage resulting from abnormal use, misuse, abuse, neglect or accident, or to any incompatibility or poor performance due to the specific computer software or hardware used. VERBATIM WILL NOT BE LIABLE FOR DATA LOSS OR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES, HOWEVER CAUSED, FOR BREACH OF WARRANTIES OR OTHERWISE. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

## WEEE Notice

---

The Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which entered into force as European law on 13th February 2003, resulted in a major change in the treatment of electrical equipment at end-of-life.

The WEEE logo (shown at the left) on the product or on its box indicates that this product must not be disposed of or dumped with your other household waste. For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local municipal household waste disposal service or shop from where you purchased the equipment.

## AVERTISSEMENT IMPORTANT

N'UTILISEZ PAS de piles ordinaires pendant le chargement de la souris. N'utilisez que des piles rechargeables.

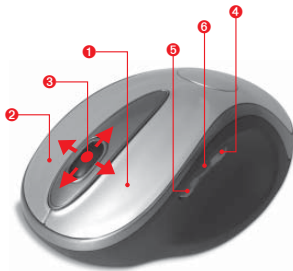
### Table des matières :

- Souris laser sans fil pour PC
- 2 piles rechargeables AA
- Guide de démarrage rapide
- Récepteur/Chargeur
- CD du logiciel



### Caractéristiques du produit :

1. Bouton gauche
2. Bouton droit
3. Molette de type Tilt Wheel
4. Zoom avant
5. Zoom arrière
6. Bouton PPP
7. Voyant indicateur de batterie faible
8. Bouton ON/OFF
9. Bouton de réinitialisation du canal
10. Couvercle de protection des piles



## Démarrage

---

1. Insérez les piles.



2. Connectez le récepteur/chargeur.



3. Chargez la souris pour la première utilisation





4. Installez le logiciel.



5. Bouton PPP - Le bouton PPP s'allume lorsque vous branchez la souris au port USB. Pour régler les paramètres PPP, appuyez sur le bouton PPP. Trois paramètres existent :
  - Signal lumineux de vive intensité : 1600 PPP
  - Signal lumineux de faible intensité : 1200 PPP
  - Aucun signal lumineux : 800 PPP

## Présentation du logiciel

---

Le CD-Rom du logiciel s'exécute automatiquement. Veuillez suivre les étapes suivantes pour procéder à l'installation :

1. Insérez le CD dans votre lecteur de CD-Rom ; le menu d'installation s'affiche automatiquement. (Si le CD ne s'exécute pas automatiquement, double-cliquez sur l'icône "setup.exe" dans les dossiers du CD.)
2. Le programme d'installation vous guidera pas à pas tout au long de l'installation.

**Remarque : avant d'exécuter le programme, assurez-vous que la souris est connectée à l'ordinateur.**

## Assistance technique

---

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation ou de l'utilisation de votre produit Verbatim, consultez le site Web principal d'assistance technique de Verbatim à l'adresse [www.verbatim-europe.com](http://www.verbatim-europe.com). Cette page vous permet d'accéder à notre bibliothèque de documentation utilisateur, de lire les réponses aux questions fréquemment posées et de télécharger les mises à jour logicielles disponibles. Bien que ce contenu soit suffisant pour résoudre les problèmes de la plupart de nos clients, cette page vous indique aussi comment contacter directement l'équipe d'assistance technique de Verbatim.

Europe : pour obtenir une assistance technique en Europe, envoyez un e-mail à l'adresse [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) ou appelez le 00 800 3883 2222 dans les pays suivants : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Hongrie, Italie, Luxembourg, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République d'Irlande, Royaume-Uni, Suède et Suisse. Pour les autres pays, appelez le +353 61 226586.

## Site Web :

---

www.verbatim-europe.com

## Garantie limitée Verbatim

---

Verbatim Limited garantit ce produit contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux piles. Si ce produit se révèle défectueux pendant la période de garantie, il sera remplacé aux frais de l'entreprise. Vous pouvez le renvoyer avec le reçu d'achat d'origine à l'endroit où vous l'avez acheté ou contacter Verbatim.

Dans les pays européens suivants : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Italie, Luxembourg, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République d'Irlande, Royaume-Uni, Suède et Suisse, appelez le 00 800 3883 2222. Pour tous les autres pays européens, appelez le +353 61 226586. Vous pouvez aussi envoyer un e-mail à l'adresse [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com).

Le remplacement du produit est votre seul recours dans le cadre de cette garantie, et cette garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale ou de dommages résultant d'une utilisation anormale, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence ou d'un accident ni en cas d'incompatibilité ou de faibles performances liées à l'utilisation de matériel ou logiciel informatique spécifique. VERBATIM NE SERA PAS TENU RESPONSABLE EN CAS DE PERTE DE DONNEES OU EN CAS DE DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSECUTIFS OU SPECIFIQUES, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, EN CAS DE NON RESPECT DES GARANTIES OU AUTRE. Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits susceptibles de varier d'un état à un autre ou d'un pays à un autre.

## Avis WEEE

---

La directive concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE), qui a été adoptée comme loi européenne le 13 février 2003, a entraîné un changement considérable dans le traitement des équipements électriques en fin de vie.

Le logo WEEE (affiché à gauche) présent sur le produit ou sur sa boîte indique que ce produit ne doit pas être jeté avec le reste des déchets domestiques. Pour obtenir plus d'informations concernant l'élimination des équipements électroniques et électriques, leur récupération et les points de collecte disponibles, contactez votre service municipal d'élimination des déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le matériel.

## WARNUNG

VERSUCHEN SIE NICHT, die Maus mit Standard-Einwegbatterien zu betreiben. Verwenden Sie ausschließlich Akkus.

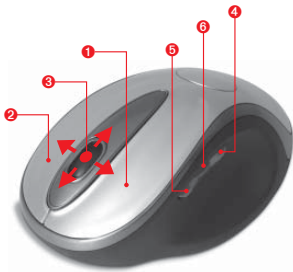
## Inhalt:

- Kabellose Lasermaus
- 2 AA-Akkus
- Kurzanleitung
- Empfangs-/Ladegerät
- Software-CD



## Produkt-Funktionen:

1. Linke Taste
2. Rechte Taste
3. Scroll-Taste
4. Vergrößern
5. Verkleinern
6. DPI-Taste
7. Ladezustandsanzeige
8. Ein-/Ausschalter
9. Taste zum Rücksetzen des Kanals
10. Batteriefachabdeckung



## Erste Schritte

---

1. Legen Sie die Akkus ein.



2. Schließen Sie das Empfangs-/Ladegerät an.



3. Laden Sie die Maus vor der erstmaligen Verwendung auf.



#### 4. Installieren Sie die Software.



5. DPI-Taste: Sobald Sie die Maus mit dem USB-Anschluss verbinden, leuchtet die DPI-Taste auf. Durch Druck auf die DPI-Taste können Sie die Empfindlichkeitseinstellung anpassen. Drei Einstellungen stehen zur Auswahl:
- Hell: 1600 dpi
  - Gedimmt: 1200 dpi
  - Kein Licht: 800 dpi

## Software

---

Die Software wird über die CD automatisch installiert. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk. Das Installationsmenü wird automatisch geöffnet. (Wird die Installation nicht automatisch ausgeführt, führen Sie einen Doppelklick auf die Datei „setup.exe“ aus.)
2. Das Setup-Programm führt Sie Schritt für Schritt durch die Installation.

**Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Maus mit dem Computer verbunden ist, bevor Sie das Programm starten.**

## Technischer Support

---

Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Installation oder Verwendung Ihres Verbatim-Produktes haben, besuchen Sie bitte die Verbatim-Website für den technischen Support unter [www.verbatim-europ.com](http://www.verbatim-europ.com). Auf dieser Seite haben Sie Zugriff auf unsere Bibliothek der Benutzerdokumentationen, Sie finden Antworten zu häufig gestellten Fragen und es stehen Ihnen Software-Updates zum Download zur Verfügung. Die meisten unserer Kunden können auftretende Probleme mithilfe des dort bereitgestellten Inhalts lösen, aber die Seite enthält auch Kontaktinformationen, wenn Sie sich direkt an das technische Supportteam bei Verbatim wenden möchten.

Europa: Der technische Support in Europa ist unter der E-Mail-Adresse [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) oder unter der kostenlosen Telefonnummer 00 800 3883 2222 in folgenden Ländern erreichbar: Belgien, Dänemark, Deutschland, Großbritannien und Nordirland, Finnland, Frankreich, Italien, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Republik Irland, Schweden, Schweiz, Spanien sowie Ungarn. Für alle weiteren europäischen Länder gilt die Nummer + 00 353 61 226586.

## Website:

---

www.verbatim-europe.com

## Eingeschränkte Garantie von Verbatim

---

Verbatim Limited garantiert, dass dieses Produkt ab Kaufdatum für einen Zeitraum von 2 Jahren frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Batterien sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Sollte während der Garantiezeit ein entsprechender Mangel festgestellt werden, wird das Produkt für Sie kostenlos ersetzt. Sie können das Produkt mit dem Original-Kassenbeleg am Kaufort zurückgeben oder direkt mit Verbatim Kontakt aufnehmen.

In den europäischen Ländern Belgien, Dänemark, Deutschland, Großbritannien und Nordirland, Finnland, Frankreich, Italien, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Republik Irland, Schweden, Schweiz, Spanien sowie Ungarn wählen Sie dafür bitte die kostenlose Telefonnummer 00 800 3883 2222. Für alle weiteren europäischen Länder wählen Sie die Nummer +00 353 61 226586. Sie können ebenfalls eine E-Mail an [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) senden.

Die Garantie deckt nur den Ersatz des Produkts ab; sie gilt nicht für normale Verschleißerscheinungen, die aus fehlerhaftem, unsachgemäßem Gebrauch, Nachlässigkeit oder Unfall oder aufgrund einer Inkompatibilität oder mangelhafter Leistung durch eine bestimmte verwendete Computersoftware oder -hardware resultieren. VERBATIM HAFTET NICHT FÜR DATENVERLUSTE ODER JEDLICHE AUFTRETENDE BEGLEITSCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER SPEZIELLE SCHÄDEN, FÜR EINE VERLETZUNG DER GARANTIEBEDINGUNGEN ODER SONSTIGE SCHÄDEN, UNGEACHTET DER JEWEILIGEN URSACHE. Auf Grund dieser Garantie erhalten Sie bestimmte Rechtsansprüche; je nach Bundesstaat oder Land werden Ihnen unter Umständen weitere Rechtsansprüche gewährt.

## WEEE-Hinweis

---

Die Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE), die am 13. Februar 2003 als europäisches Gesetz in Kraft trat, führte zu einem grundlegenden Wandel im Umgang mit elektrischen Geräten nach Ablauf ihrer Betriebsdauer.

Das auf dem Produkt oder seiner Verpackung angebrachte WEEE-Logo (auf der linken Seite) weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Weitere Informationen über die Entsorgung, Rückgewinnung und über Annahmestellen von Elektro- und Elektronikaltgeräten erhalten Sie von Ihrem örtlichen Abfallentsorger oder dem Verkäufer, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

## AVVISO IMPORTANTE:

NON utilizzare batterie normali mentre il mouse è in carica. Utilizzare solo batterie ricaricabili.

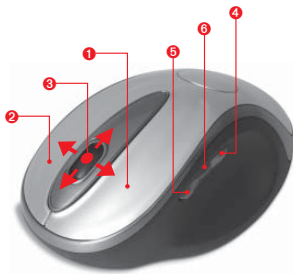
## Sommario

- Mouse laser wireless per computer desktop
- 2 batterie ricaricabili AA
- Guida rapida introduttiva
- Ricevitore/Caricatore
- CD software



## Caratteristiche del prodotto:

1. Pulsante sinistro
2. Pulsante destro
3. Tecnologia Tilt Wheel
4. Zoom avanti
5. Zoom indietro
6. Pulsante DPI
7. LED batteria scarica
8. Pulsante ON/OFF
9. Pulsante reset per il canale
10. Sportellino batterie



## Guida introduttiva

---

1. Installare le batterie



2. Collegare il Ricevitore/Caricatore



3. Caricare il mouse per il primo utilizzo





#### 4. Installare il software



5. Pulsante DPI: il pulsante DPI si illumina quando il mouse viene collegato alla porta USB. Per modificare le impostazioni DPI premere il pulsante DPI. Sono presenti tre impostazioni:

- Luminoso: 1600 DPI
- Medio: 1200 DPI
- Senza luce: 800 DPI

## Introduzione al software

---

Il software si trova su un CD autoeseguibile. Seguire le istruzioni descritte di seguito per eseguire l'installazione:

1. Inserire il CD nell'unità CD-ROM; il menu di installazione verrà eseguito automaticamente (se la funzione di installazione automatica non si avvia, fare doppio clic sull'icona "setup.exe" all'interno del CD).
2. Il programma di installazione guiderà l'utente durante il processo di installazione.

***Nota: Prima di eseguire il programma, assicurarsi che il mouse sia collegato al computer.***

## Assistenza tecnica

---

Se vengono riscontrate difficoltà durante l'installazione e l'utilizzo del dispositivo Verbatim, visitare il sito Web ufficiale dell'assistenza tecnica di Verbatim all'indirizzo [www.verbatim-europ.com](http://www.verbatim-europ.com). Da questa pagina è possibile accedere all'archivio della documentazione utente, leggere le risposte alle domande frequenti e scaricare gli aggiornamenti disponibili del software. Tali informazioni dovrebbero essere sufficienti per risolvere i problemi; in caso contrario, nella pagina Web vengono anche fornite le istruzioni per contattare direttamente il team dell'assistenza tecnica.

Europa: Per l'assistenza tecnica in Europa, inviare un'e-mail all'indirizzo [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) o chiamare il numero 00 800 3883 2222 attivo nei seguenti Paesi: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Ungheria, Italia, Lussemburgo, Principato di Monaco, Olanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Repubblica irlandese, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito. Da tutti gli altri Paesi, chiamare il numero +353 61 226586.

## **Sito:**

---

www.verbatim-europe.com

## **Garanzia limitata Verbatim**

---

Verbatim Limited garantisce che il prodotto è privo di difetti nei materiali e nella fabbricazione per un periodo di due anni dalla data di acquisto. La presente garanzia non comprende le batterie. Se il prodotto presenta difetti durante il periodo di garanzia, verrà sostituito senza costi aggiuntivi per l'Acquirente. In questo caso, riportare il prodotto con lo scontrino originale presso il punto vendita dove è avvenuto l'acquisto oppure contattare Verbatim.

Chiamare il numero 00 800 3883 2222 nei seguenti Paesi europei: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Italia, Lussemburgo, Principato di Monaco, Olanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Repubblica irlandese, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito. Da tutti gli altri Paesi europei chiamare il numero +353 61 226586.  
È possibile inviare un'e-mail all'indirizzo [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com).

La sostituzione del prodotto è l'unica misura prevista dalla suddetta garanzia, che non verrà applicata in caso di normale usura o danneggiamento derivante da uso anomalo, scorretto, violazione, negligenza, incidente, incompatibilità o uso limitativo provocato dalle specifiche componenti hardware e software utilizzate. VERBATIM DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER LA PERDITA DI DATI O QUALSIASI ALTRO INCIDENTE, DANNEGGIAMENTO CONSEGUENZIALE O SPECIALE, CAUSATO IN QUALSIASI MODO, IN CASO DI VIOLAZIONE DELLA GARANZIA O IN ALTRE CIRCOSTANZE. La presente garanzia assicura all'Acquirente i diritti legali e altri diritti che possono variare in base al Paese.

## **Direttiva WEEE**

---

La direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Rifiuti elettrici ed elettronici) entrata in vigore come legge europea il 13 febbraio 2003, ha determinato un cambiamento significativo nel trattamento delle apparecchiature elettriche giunte alla fine del ciclo di vita.

La presenza del logo WEEE (mostrato a sinistra) sul prodotto o sulla relativa confezione indica che non può essere smaltito o eliminato con gli altri rifiuti domestici. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il recupero dei rifiuti elettronici ed elettrici e sui punti di raccolta, contattare il servizio del comune di residenza per lo smaltimento dei rifiuti domestici oppure rivolgersi al negozio presso il quale è stata acquistata l'apparecchiatura.

## ADVERTENCIA IMPORTANTE:

NO utilice pilas normales mientras esté recargando el ratón. Utilice pilas recargables exclusivamente.

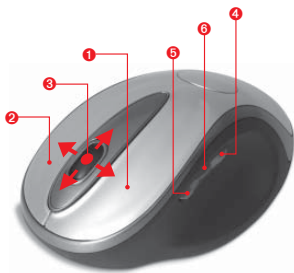
## Contenido:

- Ratón Láser Inalámbrico de sobremesa
- Receptor/Cargador
- 2 pilas recargables AA
- CD de software
- Guía de inicio rápido



## Características del producto:

1. Botón izquierdo
2. Botón derecho
3. Rueda de inclinación
4. Acercarse
5. Alejarse
6. Botón DPI
7. Indicador LED de baja energía
8. Botón de encendido/apagado
9. Botón de restablecimiento de canal
10. Tapa del compartimento para pilas



## Para empezar

---

1. Instale las pilas



2. Conecte el Receptor/Cargador



3. Cargue el ratón antes de utilizarlo por primera vez



#### 4. Instale el software



5. Botón DPI: el botón DPI se ilumina cuando se conecte el ratón a un puerto USB. Para ajustar la configuración DPI, pulse el botón DPI. Existen tres configuraciones posibles:
- Brillante: 1600 DPI
  - Tenue: 1200 DPI
  - Sin luz: 800 DPI

## Introducción al software

---

El software se entrega en un CD autoejecutable. Para realizar la instalación, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Inserte el CD en la unidad de CD-ROM y se ejecutará automáticamente el menú de instalación. (Si el autoejecutable no se inicia por sí solo, haga doble clic en el icono "setup" de los archivos del CD).
2. El programa de configuración le guiará a lo largo de la instalación paso por paso.

***Nota: Antes de ejecutar el programa, asegúrese de que el ratón está conectado al ordenador.***

## Soporte técnico

---

Si tiene algún tipo de problema a la hora de instalar o utilizar su producto Verbatim, visite el sitio web principal de Soporte técnico de Verbatim en la dirección [www.verbatim-europe.com](http://www.verbatim-europe.com). Desde esta página podrá acceder a nuestra biblioteca de documentación para usuarios, leer respuestas a las preguntas más frecuentes y descargar las actualizaciones de software disponibles. Aunque para la mayoría de nuestros clientes este contenido es suficiente para resolver sus problemas, esta página muestra también de qué forma puede ponerse en contacto directamente con el Equipo de soporte técnico.

Europa: Para recibir soporte técnico en Europa, envíe un correo electrónico a la dirección [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) o llame al número de teléfono 00 800 3883 2222 desde los siguientes países: Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Hungría, Italia, Luxemburgo, Mónaco, Holanda, Noruega, Polonia, Portugal, República de Irlanda, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido. Si se encuentra en otro país, llame al número de teléfono +353 61 226586.

## Sitio web:

---

www.verbatim-europe.com

## Garantía limitada de Verbatim

---

Verbatim Limited garantiza este producto frente a fallos en los materiales y la mano de obra durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no incluye las baterías. Si detecta algún tipo de fallo de funcionamiento en el producto dentro de este período de garantía, se le sustituirá de forma gratuita. Tendrá que llevarlo junto con el recibo de compra original al establecimiento en el que lo compró, o ponerse en contacto con Verbatim.

En los siguientes países europeos, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Italia, Luxemburgo, Mónaco, Holanda, Noruega, Polonia, Portugal, República de Irlanda, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido, se ruega llamen al número de teléfono 00 800 3883 2222. Desde otros países europeos, el número de teléfono al que deben llamar es el +353 61 226586.

Puede también enviar un correo electrónico a la dirección [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com).

La sustitución del producto es la única solución que contempla esta garantía, esta garantía no se aplica al desgaste normal ni a los daños que se produzcan a raíz de usos anormales, incorrectos, mala utilización del dispositivo, negligencia o accidente, ni a ninguna incompatibilidad ni bajo rendimiento debido al software o hardware informático utilizado. VERBATIM NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN TIPO DE PÉRDIDA DE DATOS NI DAÑO ACCIDENTAL, RESULTANTE NI ESPECIAL, YA SEA PROVOCADO POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O POR CUALQUIER OTRA RAZÓN. Esta garantía le otorga derechos legales concretos, pero además podría tener otros derechos, que varían según la zona geográfica y el país.

## Directiva sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

---

La Directiva sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), que entró en vigor como parte de la legislación europea el 13 de febrero de 2003, ha supuesto un cambio importante en el tratamiento de los aparatos eléctricos que llegan al final de su vida útil.

El logotipo RAEE (a la izquierda) que aparece en el producto o en su caja indica que no debe deshacerse de dicho producto ni tirarlo como si se tratase de un residuo doméstico. Para obtener más información sobre la eliminación, el reciclado y los puntos de recogida de residuos de aparatos electrónicos y eléctricos, póngase en contacto con el servicio de eliminación de residuos domésticos de su término municipal o con la tienda en la que adquirió el aparato.

## AVISO IMPORTANTE:

NÃO utilize pilhas normais quando o rato estiver a carregar. Utilize apenas pilhas recarregáveis.

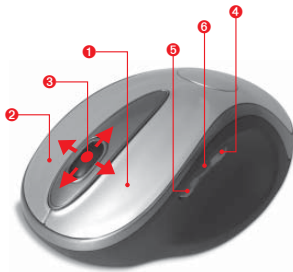
## Conteúdo:

- Rato laser sem fios de secretária
- 2 pilhas recarregáveis AA
- Guia rápido
- Receptor/Carregador
- CD de software



## Características do produto:

1. Botão esquerdo
2. Botão direito
3. Roda de inclinação
4. Aproximar Zoom
5. Afastar Zoom
6. Botão DPI
7. LED de carga fraca
8. Botão On/Off
9. Botão de reset de canal
10. Tapa do compartimento das pilhas



## Para começar

---

1. Instale as pilhas



2. Ligue o Receptor/Carregador



3. Carregue o rato para utilização inicial





#### 4. Instale o software



5. Botão DPI – O botão DPI acende-se quando liga o rato à porta USB. Para ajustar as definições de DPI (pontos por polegada) prima o botão DPI. Existem três definições:

- Brilhante: 1600 DPI
- Esbatido: 1200 DPI
- Sem luz: 800 DPI

## Introdução ao software

---

O software encontra-se num CD auto executável. Siga os seguintes passos para o instalar:

1. Insira o CD na unidade de CD-ROM; o menu de instalação será executado automaticamente. (Se a execução automática não funcionar, faça duplo clique no ícone de "setup.exe" nos ficheiros do CD).
2. O programa de instalação guiá-lo-á passo a passo através da instalação.

**Nota: Antes de executar o programa, certifique-se de que o rato está ligado ao computador.**

## Apoio técnico

---

Se tiver quaisquer dificuldades na instalação ou utilização do seu produto Verbatim, visite o website principal da Verbatim Technical Support (Apoio Técnico Verbatim) em [www.verbatim-europ.com](http://www.verbatim-europ.com). A partir desta página poderá aceder à nossa biblioteca de documentação do utilizador, ler as respostas das perguntas mais frequentes, e fazer o download das actualizações de software disponíveis. Apesar da maioria dos nossos clientes acharem este conteúdo suficiente para os colocar no caminho certo, esta página também indica maneiras para poder contactar directamente a equipa de Apoio Técnico da Verbatim.

Europa: Para apoio técnico na Europa, envie um e-mail para [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) ou telefone para 00 800 3883 2222, nos seguintes países: Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Hungria, Itália, Luxemburgo, Mónaco, Holanda, Noruega, Polónia, Portugal, República da Irlanda, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido. Para todos os outros países, telefone para +353 61 226586.

## Website:

---

www.verbatim-europe.com

## Garantia Verbatim Limited

---

A Verbatim Limited garante que este produto está isento de defeitos de material e de fabrico durante um período de 2 anos a partir da data da sua aquisição. Esta garantia exclui as baterias/pilhas. Se, durante o período de garantia, forem encontrados quaisquer defeitos no produto, este será substituído sem custos para o comprador. Poderá devolvê-lo com o recibo de caixa original para o local de compra, ou contacte a Verbatim.

Nos países europeus a seguir indicados, Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Hungria, Itália, Luxemburgo, Mónaco, Holanda, Noruega, Polónia, Portugal, República da Irlanda, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido, telefone para 00 800 3883 2222. Para todos os outros países europeus, telefone para +353 61 226586. Pode enviar um e-mail para [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com).

A substituição do produto é o seu único recurso ao abrigo da garantia, e esta garantia não se aplica a desgaste normal ou a danos provocados por utilização anormal, utilização indevida, abuso, negligência ou acidente, ou a qualquer incompatibilidade ou mau desempenho devido à utilização de um específico software ou hardware de computador. A VERBATIM NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR PERDA DE DADOS OU POR QUAISQUER DANOS ACIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS, TODAVIA CAUSADOS, POR VIOLAÇÃO DE GARANTIAS OU POR OUTRA FORMA. Esta garantia concede-lhe direitos jurídicos especiais, e poderá ainda ter outros direitos, os quais variam de estado para estado ou de país para país.

## Nota WEEE

---

A Directiva sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (WEEE), que entrou em vigor como legislação europeia em 13 de Fevereiro de 2003, resultou numa profunda alteração no tratamento de equipamento eléctrico no fim da sua vida útil.

O logótipo WEEE (mostrado à esquerda) no produto ou na sua caixa, indica que este produto não deve ser eliminado ou descartado conjuntamente com o outro lixo doméstico. Para mais informação sobre a eliminação, recuperação e pontos de recolha de resíduos de equipamento electrónico e eléctrico, deve contactar o serviço municipal local de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o equipamento.

## WAŻNE OSTRZEŻENIE:

NIE WOLNO używać standardowych baterii podczas ładowania myszy. Należy używać tylko akumulatorów.

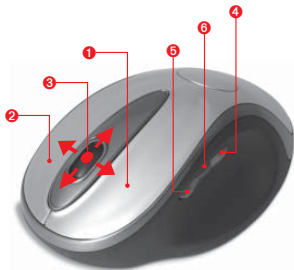
## Zawartość:

- Mysz bezprzewodowa, laserowa do komputerów stacjonarnych
- Odbiornik/ładowarka
- Oprogramowanie na dysku CD
- Akumulatory: 2 x AA
- Poradnik wprowadzający



## Opis produktu:

1. Lewy przycisk
2. Prawy przycisk
3. Kółko
4. Pomniejsz
5. Powiększ
6. Przycisk DPI
7. Dioda LED - akumulator rozładowany
8. Przycisk wł./wył.
9. Przycisk zerowania kanału
10. Pokrywa baterii



## Rozpoczęcie pracy

---

### 1. Umieszczanie baterii



### 2. Podłączanie odbiornika/ladowarki



### 3. Wstępne ładowanie myszy



#### 4. Instalowanie oprogramowania



5. Przycisk DPI – przycisk jest podświetlony, gdy mysz zostanie podłączona do portu USB. Aby dostosować ustawienia DPI, naciśnij przycisk DPI. Dostępne ustawienia:
- Jasny: 1600 DPI
  - Przygaszony: 1200 DPI
  - Wyłączony: 800 DPI

## Oprogramowanie - instrukcja

---

Oprogramowanie znajduje się na dysku CD, który jest automatycznie uruchamiany po umieszczeniu w czytniku. Wykonaj poniższe czynności, aby zainstalować oprogramowanie:

1. Włóż dysk CD do czytnika CD-ROM; automatycznie uruchomione zostanie menu instalacyjne. (Jeśli menu nie zostanie uruchomione, kliknij dwukrotnie plik „setup.exe”).
2. Program instalacyjny przeprowadzi użytkownika przez wszystkie czynności instalacyjne.

**Uwaga: Przed uruchomieniem programu mysz należy podłączyć do komputera.**

## Wsparcie techniczne

---

W razie trudności z instalacją lub używaniem produktu firmy Verbatim należy odwiedzić główną witrynę pomocy technicznej firmy Verbatim pod adresem [www.verbatim-europe.com](http://www.verbatim-europe.com). W tej witrynie możliwy jest dostęp do naszej biblioteki dokumentacji dla użytkowników, można przeczytać odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz pobrać dostępne aktualizacje oprogramowania. Chociaż większości naszych klientów informacje tam podane wystarczają do rozwiązania wszelkich problemów można również bezpośrednio skontaktować się z zespołem pomocy technicznej firmy Verbatim.

Europa: W celu uzyskania pomocy technicznej w Europie prosimy o wysłanie wiadomości e-mail pod adres [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) lub zadzwonienie pod numer 00 800 3883 2222 (w następujących krajach): Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Węgry, Włochy, Luksemburg, Monako, Holandia, Norwegia, Polska, Portugalia, Irlandia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria i Wielka Brytania. We wszystkich innych krajach należy zadzwonić pod numer +353 61 226586.

## Witryna internetowa:

---

www.verbatim-europe.com

## Ograniczona gwarancja firmy Verbatim

---

Firma Verbatim Limited gwarantuje, że urządzenie będzie wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty zakupu. Ta gwarancja nie dotyczy baterii. Jeżeli produkt okaże się wadliwy w trakcie trwania gwarancji, zostanie on bezpłatnie wymieniony. Można go zwrócić razem z oryginalnym dowodem zakupu w miejscu jego nabycia lub skontaktować się z firmą Verbatim.

W następujących krajach europejskich: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Luksemburg, Monako, Niemcy, Norwegia, Polska, Portugalia, Szwajcaria, Szwecja, Węgry, Włochy i Wielka Brytania należy zadzwonić pod numer 00 800 3883 2222. We wszystkich pozostałych krajach europejskich należy zadzwonić pod numer +353 61 226586. Można również wysłać wiadomość e-mail pod adres [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com).

Wymiana produktu jest jedyną dostępną możliwością na mocy niniejszej gwarancji, a niniejsza gwarancja nie ma zastosowania do normalnego zużycia lub uszkodzeń, wynikających z anormalnej eksploatacji, nieprawidłowego używania, zaniedbań lub wypadków albo jakichkolwiek niezgodności lub niewystarczającej wydajności konkretnego używanego programu lub sprzętu komputerowego. FIRMA VERBATIM NIE ODPOWIADA ZA UTRATĘ DANYCH LUB JAKIEKOLWIEK PRZYPADKOWE, WYNIKAJĄCE LUB SPECJALNE USZKODZENIA, NIEZALEŻNIE OD ICH PRZYCZYN. Na mocy niniejszej gwarancji użytkownikowi przysługują określone prawa; ponadto użytkownikowi mogą przysługiwać jeszcze inne prawa w zależności od danego kraju lub okręgu.

## Informacje dotyczące WEEE

---

Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE), która weszła w życie jako akt prawa europejskiego z dniem 13 lutego 2003, wprowadziła istotne zmiany w sposobie postępowania ze sprzętem elektrycznym po zakończeniu jego eksploatacji.

Logo WEEE (zamieszczone po lewej stronie) na produkcie lub opakowaniu oznacza, że nie można pozbywać się produktu ani wyrzucać go razem z innymi odpadami domowymi. Więcej informacji na temat pozbywania się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jego odzyskiwania i punktów odbioru można uzyskać u lokalnego podmiotu oferującego usługi pozbywania się zużytego sprzętu dla gospodarstw domowych lub w sklepie, w którym nabyto sprzęt.

# Краткое руководство пользователя

## Русский

---

### ВНИМАНИЕ! ВАЖНО!

НЕ используйте обычные элементы питания во время перезарядки мыши. Используйте только аккумуляторные элементы питания.

### Комплект поставки:

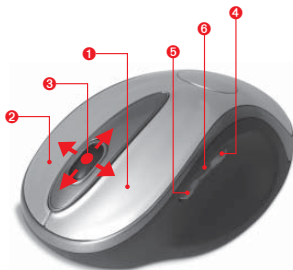
- Беспроводная лазерная мышь для настольных ПК
- Приемник/зарядное устройство
- Компакт-диск с программным обеспечением
- 2 аккумуляторных элемента питания AA
- Краткое руководство пользователя



### Управление мышью:

---

1. Левая кнопка
2. Правая кнопка
3. Колесико вертикальной и горизонтальной прокрутки
4. Увеличение масштаба
5. Уменьшение масштаба
6. Кнопка чувствительности
7. Светодиодный индикатор снижения заряда элементов питания
8. Кнопка ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.).
9. Кнопка сброса каналов
10. Крышка аккумуляторного отсека



## Начало работы

1. Установите элементы питания



2. Подключите приемник/зарядное устройство



3. Зарядите мышь для первого использования





#### 4. Установите программное обеспечение



5. Кнопка чувствительности подсвечивается при подключении мыши к порту USB. Для настройки чувствительности нажмите кнопку чувствительности. Вариантов чувствительности три:
- Ярко: 1600 тчк/дюйм
  - Неярко: 1200 тчк/дюйм
  - Без подсветки: 800 тчк/дюйм

## Установка программного обеспечения

---

### Установка программного обеспечения

Программное обеспечение запускается автоматически с компакт-диска. Для установки выполните следующие шаги:

1. Вставьте диск в привод CD-ROM; автоматически появится меню установки. (Если автоматический запуск не будет осуществлен, дважды щелкните значок "setup.exe" в файлах компакт-диска.)
2. Программа поможет вам шаг за шагом осуществить установку.

**Примечание.** *Перед запуском программы убедитесь, что мышь подключена к компьютеру.*

## Техническая поддержка

---

Если у вас возникли трудности в установке или использовании продуктов Verbatim, посетите основной веб-сайт Технической поддержки Verbatim по адресу [www.verbatim-europe.com](http://www.verbatim-europe.com). С этой страницы вы будете иметь доступ к нашей библиотеке пользовательской документации, сможете читать ответы на часто задаваемые вопросы и загружать доступные обновления программного обеспечения. Несмотря на то что для устранения проблем большинству клиентов достаточно информации, приведенной на этой странице, здесь также описаны способы связи с группой технической поддержки Verbatim напрямую.

Европа для получения технической поддержки обращайтесь по электронной почте [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com), а также по телефону 00 800 3883 2222 в следующих странах: Австрия, Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Венгрия, Италия,

Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Ирландская Республика, Испания, Швеция, Швейцария, Великобритания. В остальных странах звоните по телефону +353 61 22 65 86.

## Веб-сайт:

---

[www.verbatim-europe.com](http://www.verbatim-europe.com)

## Ограниченная гарантия Verbatim

---

Компания Verbatim гарантирует качество продукта и отсутствие дефектов в материале в течение двух лет с момента покупки. Гарантия не распространяется на элементы питания. Если дефект обнаружен в период действия гарантии, изделие будет заменено бесплатно. Его можно вернуть, предъявив оригинал кассового чека по месту покупки или связавшись с компанией Verbatim.

В Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Греции, Венгрии, Италии, Люксембурге, Монако, Нидерландах, Норвегии, Польше, Португалии, Ирландской Республике, Испании, Швеции, Швейцарии и Великобритании звоните по телефону 00 800 38 83 22 22. В остальных странах Европы — по телефону +353 61 226586. Или свяжитесь с нами по электронной почте [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com).

Замена продукта является единственным вариантом возмещения по гарантии. Гарантия не распространяется на естественный износ или повреждения, вызванные неправильным и небрежным использованием, использованием не по назначению либо возникшие в результате несчастного случая, а также на несовместимости любого рода или низкую производительность, связанные с использованием определенного программного либо аппаратного обеспечения. КОМПАНИЯ VERBATIM НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ ЛЮБОЙ СЛУЧАЙНЫЙ, КОСВЕННЫЙ ИЛИ ФАКТИЧЕСКИЙ УЩЕРБ, ПРИЧИНЕННЫЙ ПО КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРИЧИНЕ, А ТАКЖЕ ЗА НАРУШЕНИЕ УСЛОВИЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ИНЫЕ ДЕЙСТВИЯ. Эта гарантия дает вам особые юридические права, которые могут дополняться и другими правами, которые могут отличаться в зависимости от штата или страны.

## Уведомление о директиве WEEE

---

Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE), вступившая в силу 13 февраля 2003 года, содержит значительные изменения в отношении утилизации электрического оборудования по истечении срока службы.

Эмблема WEEE (изображена слева) на изделии или на его упаковке указывает на то, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Дополнительную информацию об утилизации электрического и электронного оборудования, пунктах приема и переработки можно получить в местной муниципальной службе по утилизации отходов или в магазине, в котором было приобретено изделие.

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

Při nabíjení myši NEPOUŽÍVEJTE standardní baterie. Používejte pouze nabíjecí baterie.

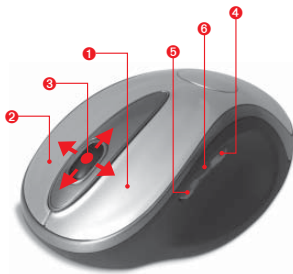
## Obsah:

- bezdrátová laserová myš pro stolní počítače,
- přijímač/nabíječka,
- disk CD se softwarem,
- 2x nabíjecí baterie AA,
- příručka Začínáme.



## Popis výrobku:

1. levé tlačítko
2. pravé tlačítko
3. naklápěcí kolečko
4. přiblížení
5. oddálení
6. tlačítko DPI
7. indikátor vybití
8. tlačítko zapnuto/vypnuto
9. tlačítko k resetování kanálu
10. kryt baterií



## Začínáme

---

1. Vložte baterie.



2. Připojte přijímač/nabíječku.



3. Nabijte myš před prvním použitím.



#### 4. Nainstalujte software.



5. Tlačítko DPI – tlačítko DPI se rozsvítí při připojení myši k portu USB. Chcete-li provést nastavení DPI, stiskněte tlačítko DPI. K dispozici jsou tři nastavení:
- Světlé: 1 600 dpi
  - Tlumené: 1 200 dpi
  - Bez světla: 800 dpi

## Představení softwaru

---

Software se nachází na disku CD, který se automaticky spouští. Proveďte instalaci dle níže uvedených kroků:

1. Vložte disk CD do jednotky CD-ROM; instalační nabídka bude automaticky spuštěna. (Pokud automatické spuštění nefunguje, poklepejte na ikonu souboru „setup.exe“ na disku CD.)

2. Instalační program vás provede instalací krok za krokem.

**Poznámka: Před spuštěním programu se ujistěte, že je myš připojena k počítači.**

## Technická podpora

---

Máte-li problémy s instalací nebo používáním výrobku Verbatim, navštivte hlavní webové stránky technické podpory Verbatim na adrese [www.verbatim-europe.com](http://www.verbatim-europe.com). Na těchto stránkách získáte přístup do knihovny s uživatelskou dokumentací, odpovědi na často kladené otázky a možnost stažení dostupných aktualizací softwaru. Ačkoli většina našich zákazníků považuje obsah stránek za dostatečný, naleznete zde také informace týkající se přímého kontaktování týmu technické podpory společnosti Verbatim.

Evropa: Technická podpora v Evropě je k dispozici na elektronické adrese [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) nebo na telefonu 00 800 3883 2222. Platí pro tyto země: Rakousko, Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Německo, Maďarsko, Itálie, Lucembursko, Monako, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Irsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Velká Británie. V ostatních zemích volejte na číslo +353 61 226586.

## Webové stránky:

---

www.verbatim-europe.com

## Limitovaná záruka společnosti Verbatim

---

Společnost Verbatim Limited zaručuje, že daný výrobek nemá žádné materiálové ani výrobní vady po dobu dvou let od data zakoupení. Tato záruka se nevztahuje na baterie. Pokud před uplynutím záruční lhůty zjistíte, že je tento výrobek vadný, bude vám zdarma vyměněn. Můžete jej vrátit spolu s originálním dokladem o zaplacení na místě, kde jste jej koupili, nebo kontaktovat společnost Verbatim.

V následujících evropských zemích zavolejte na číslo 00 800 3883 2222: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Lucembursko, Maďarsko, Monako, Německo, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Velká Británie, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko. V ostatních zemích volejte na číslo +353 61 226586.

Můžete také napsat na adresu [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com).

Jediným opravným prostředkem v rámci této záruky je výměna zboží. Tato záruka se nevztahuje na běžné opotřebování nebo poškození následkem nesprávného používání, hrubého zacházení nebo nehody. Nevztahuje se ani na nekompatibilitu či snížený výkon způsobený použitým softwarem nebo hardwarem. SPOLEČNOST VERBATIM NEODPOVÍDÁ ZA ZTRÁTU DAT ANI JAKÉKOLI JINÉ NAHODILÉ, NÁSLEDNÉ NEBO ZVLÁŠTNÍ ŠKODY, AŽ JSOU ZPŮSOBENÉ JAKKOLI, PŘI PORUŠENÍ ZÁRUKY ATD. Tato záruka vám poskytuje konkrétní zákonná práva. Navíc můžete mít i jiná práva, která se však v jednotlivých státech a zemích liší.

## Směrnice WEEE

---

Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE) platná v Evropě od 13. února 2003 znamenala výraznou změnu ve zpracování elektrických zařízení po skončení životnosti.

Logo WEEE (vlevo) na produktu nebo balení znamená, že produkt nesmí být likvidován společně s domácím odpadem. Další informace o likvidaci elektrického a elektronického odpadu, recyklaci a sběrných místech získáte od místních úřadů nebo u prodejce.

## FONTOS FIGYELMEZTETÉS:

Az egér feltöltése közben **NE** használjon szabványos elemeket.

Csak újratölthető elemeket használjon.

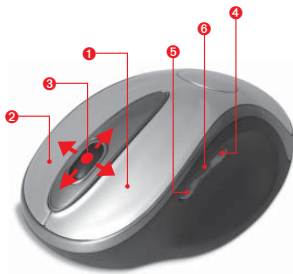
## Csomag tartalma:

- Vezeték nélküli lézeres asztali egér
- 2 db újratölthető ceruzaelem
- Gyorskalauz
- Vevő/Töltő
- Szoftver CD



## Termékjellemzők:

1. Bal oldali gomb
2. Jobb oldali gomb
3. 4 irányú görgő
4. Nagyítás
5. Kicsinyítés
6. dpi-gomb
7. Alacsony feszültség LED
8. KI-/Bekapcsoló gomb
9. Csatorna-újraállító gomb
10. Elemtartó fedele



## Első lépések

---

1. Helyezze be az elemeket



2. Csatlakoztassa a vevőt/töltőt



3. Töltse fel az egeret az első használathoz





#### 4. Telepítse a szoftvert



5. dpi-gomb - A dpi-gomb világítani kezd, ha a az egeret az USB-portba csatlakoztatja. A dpi-beállítások módosításához nyomja meg a dpi-gombot. Háromféle beállítás közül választhat:
- Éles fényű: 1600 dpi
  - Tompa: 1200 dpi
  - Nincs fény: 800 dpi

## Szoftverbevezető

---

A szoftver automatikusan futtatható CD-n található. Telepítésnél kövesse az alábbi lépéseket:

1. Helyezze a CD-t a CD-ROM meghajtóba; a telepítés menü automatikusan végrehajtásra kerül. (Ha az automatikus futtatás nem indul el magától, kattintson duplán a "setup.exe" ikonra a CD fájlljai között.)
2. A telepítőprogram lépésenként végigvezeti Önt a telepítés folyamatán.

**Megjegyzés: A program futtatása előtt ellenőrizze, csatlakozik-e az egér a számítógéphez.**

## Terméktámogatás

---

Amennyiben a Verbatim-termék telepítése vagy használata közben nehézségeket tapasztal, látogasson el a Verbatim műszaki támogatást nyújtó webhelyére: [www.verbatim-europe.com](http://www.verbatim-europe.com). E webhelyen keresztül hozzáférhet felhasználói dokumentációs könyvtárunkhoz, elolvashatja a gyakran feltett kérdésekre adott válaszokat, illetve letöltheti a rendelkezésre álló szoftverfrissítéseket. A legtöbb felhasználó megtalálja a megoldást a problémájára ezen a helyen, de azt is megtudhatja, hogyan léphet kapcsolatba a Verbatim technikai támogatási csoportjával közvetlenül.

Európa: Ha Európában van szüksége technikai tanácsadásra, küldjön e-mailt a [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) címre, vagy hívja a 00 800 3883 2222 számot a következő országokban: Ausztria, Belgium, Dánia, Finnország, Franciaország, Németország, Magyarország, Olaszország, Luxemburg, Monaco, Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Ír Köztársaság, Spanyolország, Svédország, Svájc és az Egyesült Királyság. Más országokból hívja a +353 61 226586 számot.

## Webhely:

---

www.verbatim-europe.com

## Verbatim korlátozott jótállás

---

A Verbatim a vásárlás dátumától számítva 2 évig jótállást vállal azért, hogy ez a termék anyagában és gyártásában hibamentes. A jótállás az akkumulátorra nem vonatkozik. Ha a jótállási időn belül a termék meghibásodik, költségterítés nélkül kicseréljük. Vigye vissza a terméket az eredeti bizonylattal a vásárlás helyére, vagy forduljon a Verbatimhoz.

Ausztria, Belgium, Dánia, Finnország, Franciaország, Németország, Görögország, Magyarország, Olaszország, Luxemburg, Monaco, Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Ír Köztársaság, Spanyolország, Svédország, Svájc és az Egyesült Királyság esetén hívja a 00 800 3883 2222 számot. Minden más európai országban hívja a +353 61 226586 számot. E-mailt a [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) címre írhat.

A jótállás csak a termék cseréjére terjed ki, és nem vonatkozik a normál használatból eredő kopásra, illetve a nem rendeltetészerű használat, hanyagság vagy baleset miatti károokra, valamint a bizonyos szoftverek és hardverek használatából következő inkompatibilitásra és gyenge teljesítményre. A VERBATIM NEM VONHATÓ FELELŐSÉGRE ADATVESZTÉSÉRT ÉS BÁRMILYEN MÁS VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES VAGY KÜLÖNLEGES KÁRÉRT ANNAK OKOZÁSI MÓDJÁTÓL FÜGGETLENÜL A GARANCIA MEGSÉRTÉSÉÉRT VAGY MÁSKÉPP. A jelen garancia speciális jogokat biztosít, azonban az adott országtól vagy államtól függően egyéb jogokkal is rendelkezhet.

## WEEE-értesítés

---

Az európai jogban 2003. február 13-án hatályba lépett, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól rendelkező irányelv (WEEE) nagy változást idézett elő az élettartamuk végét elérő villamos készülékek kezelésében.

A bal oldalon látható WEEE embléma a terméken vagy annak dobozán azt jelzi, hogy a termék nem dobható el más háztartási hulladékkal együtt. További információért az elektronikus és elektromos hulladékok ártalmatlanításával, visszanyerésével és a gyűjtőpontokkal kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a helyi háztartási hulladékkezelő szolgáltatással, vagy azzal az üzlettel, ahol megvásárolta a készüléket.

## VAŽNO UPOZORENJE:

NE KORISTITE standardne baterije dok se miš puni. Koristite samo punjive baterije.

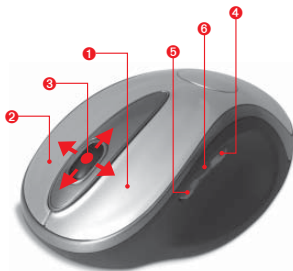
## Sadržaj:

- Bežični laserski stolni miš
- 2 x AA punjive baterije
- Vodič za brzi početak
- Prijamnik/punjač
- CD sa softverom



## Karakteristike proizvoda:

1. Lijeva tipka
2. Desna tipka
3. Nagnuti kotačić
4. Smanjenje
5. Povećanje
6. DPL tipka
7. LES niskog napajanja
8. Tipka za uključivanje/isključivanje.
9. Tipka za resetiranje kanala
10. Poklopac baterije



## Početak

---

1. Stavite bateriju



2. Spojite prijamnik/punjač



3. Napunite miš za početnu uporabu



#### 4. Instalirajte softver



5. DPI tipka - DPI tipka zasvijetli kad uključite miš u USB priključak. Da biste prilagodili DPI postavke, pritisnite DPI tipku. Postoje tri postavke:
- Svijetlo: 1600 DPI
  - Tamno: 1200 DPI
  - Bez svjetla: 800 DPI

## Uvod u softver

---

Ovaj softver je CD sa samopokretanjem. Molimo slijedite dolje navedene korake za instalaciju:

1. Umetnite CD u CD-ROM pogon; instalacijski izbornik će se izvršiti automatski. (Ako automatsko pokretanje ne radi samo, dva puta kliknite na ikonu \*setup.exe" u CD datotekama.)
2. Program za instalaciju će vas voditi kroz instalaciju korak po korak.

**Napomena: Prije pokretanja programa, pazite da je miš spojen s računalom.**

## Tehnička podrška

---

Ako imate problema s instalacijom ili uporabom Verbatim proizvoda, molimo posjetite glavnu web stranicu za tehničku podršku na <http://www.verbatim-europe.com/>. Sa ove stranice možete pristupiti našoj knjižnici korisničkih uputa, pročitati odgovore na često postavljana pitanja i preuzeti dostupna ažuriranja softvera. Iako je većini naših korisnika ovaj sadržaj dovoljan za rješavanje problema, stranice također sadrže načine kako izravno možete kontaktirati Verbatim tehničku podršku.

Europa: Za tehničku podršku u Europi adresa e-pošte: [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) ili nazovite 00 800 3883 2222 u sljedećim državama: Austrija, Belgija, Danska, Finska, Francuska, Njemačka, Mađarska, Italija, Luksemburg, Monako, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Irska, Španjolska, Švedska, Švicarska i velika Britanija. Ostale države nazovite +353 61 226586.

## Web stranica:

---

www.verbatim-europe.com

## Verbatimovo ograničeno jamstvo

---

Verbatim Corporations jamči za materijal i izradu ovog proizvoda na razdoblje od dvije godine od datuma kupnje. Ovo jamstvo ne uključuje baterije. Ako ovaj proizvod postane neispravan unutar jamstvenog razdoblja, bit će zamijenjen bez troška po kupcu. Proizvod s izvornim računom možete vratiti na mjestu kupnje ili stupite u kontakt s tvrtkom Verbatim.

Sljedeće europske države: Austrija, Belgija, Danska, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Italija, Luksemburg, Monako, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Republika Irska, Španjolska, Švedska, Švicarska i Velika Britanija, nazovite 00 800 3883 2222. Sve ostale države nazovite +353 61 226586.

Možete poslati poruku e-pošte na [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com).

Zamjena proizvoda vaš je jedini pravni lijek pod ovim jamstvom i ovo jamstvo se ne odnosi na uobičajeno habanje ili štetu zbog neispravnog i prekomjernog korištenja, oštećivanja, zanemarivanja ili nesretnih slučajeva, niti na ikakvu nekompatibilnost ili lošu performansu zbog određenih računalnih softvera ili hardvera koje koristite. VERBATIM NE ODGOVARA ZA GUBITAK PODATAKA ILI SLUČAJNU, POSLJEDIČNU ILI POSEBNU ŠTETU KAKO GOD JE UZROKOVANA KAO KRŠENJE JAMSTVA. Ovo jamstvo daje vam određena zakonska prava i možete imati i druga prava koja se razlikuju od države do države.

## WEEE obavijest

---

Direktiva Elektrotehničkog i elektroničkog otpada (WEEE) koja je stupila na snagu kao europski zakon 13. veljače 2003, uzrokovala je veliku promjenu u načinu postupanja s električnom opremom i otpadom.

WEEE logo (prikazan lijevo) na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije bacati s ostalim kućanskim otpadom. Za više informacija o otpadu elektroničke i električne opreme, povratku i odlagalištima otpada, molimo stupite u kontakt sa svojom lokalnom tvrtkom za rješavanje otpada ili s trgovinom gdje se kupili opremu.

## VAŽNO UPOZORENJE:

NEMOJTE koristiti standardne baterije dok se miš puni. Koristite samo punjive baterije.

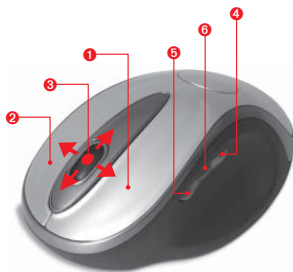
## Sadržaj:

- Bežični laserski miš za stone računare
- 2 AA punjive baterije
- Kratko uputstvo
- Prijemnik/punjač
- CD sa softverom



## Odlike proizvoda:

1. Levo dugme
2. Desno dugme
3. Točič
4. Uvećanje
5. Umanjenje
6. DPI dugme
7. Lampica koja svetli kada su baterije prazne
8. Dugme za uključivanje i isključivanje
9. Dugme za resetovanje kanala
10. Poklopac za baterije



## Početna upotreba

---

1. Postavite baterije



2. Povežite prijemnik/punjač



3. Napunite miša za prvu upotrebu





#### 4. Instalirajte softver



5. DPI dugme - DPI dugme svetli kada uključite miša u USB priključak. Da biste izmenili podešavanja DPI, pritisnite DPI dugme. Postoje tri podešavanja:
- Svetlo: 1600 DPI
  - Mračno: 1200 DPI
  - Bez svetla: 800 DPI

## Opis softvera

---

Softver se nalazi na CD-u koji se automatski pokreće. Da biste ga instalirali, izvršite sledeće korake:

1. Ubacite CD u CD-ROM uređaj; instalacioni meni će se automatski otvoriti. (ukoliko se CD ne pokrene automatski, dvaput kliknite na ikonu "setup.exe" među fajlovima na CD-u).
2. Program će vas korak po korak provesti kroz instalaciju.

**Napomena: Miš mora biti povezan sa računarnom pre pokretanja programa.**

## Tehnička podrška

---

Ukoliko imate problema sa instalacijom ili upotrebom svog Verbatim proizvoda, posetite sajt za tehničku podršku na adresi [www.verbatim-europe.com](http://www.verbatim-europe.com). Na ovoj stranici možete pristupiti našoj biblioteci dokumentacije za korisnike, čitati odgovore na često postavljana pitanja i preuzeti ažurne dopune softvera. Ovaj sadržaj je većini naših korisnika dovoljan za rešavanje problema, ali na ovoj strani su navedeni i načini na koje možete direktno kontaktirati tim za tehničku podršku kompanije Verbatim.

Evropa: Tehničku podršku u Evropi možete kontaktirati e-poštom na adresu [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com) ili pozivom na broj 00 800 3883 2222 u sledećim zemljama: Austrija, Belgija, Danska, Finska, Francuska, Nemačka, Mađarska, Italija, Luksemburg, Monako, Holandija, Norveška, Poljska, Portugalija, Republika Irska, Španija, Švedska, Švajcarska i Velika Britanija. Iz svih ostalih zemalja potrebno je pozvati broj +353 61 226586.

## Internet sajt:

---

www.verbatim-europe.com

## Verbatimova ograničena garancija

---

Kompanija Verbatim Limited tokom perioda od 2 godine od datuma kupovine garantuje da ovaj proizvod nema mana u materijalu i izradi. Ova garancija ne obuhvata baterije. Ukoliko se tokom garantnog perioda pokaže da je proizvod neispravan, biće zamenjen bez dodatnih troškova po vas. Možete ga vratiti uz originalni račun na mesto kupovine ili kontaktirati kompaniju Verbatim.

U sledećim evropskim zemljama: Austriji, Belgiji, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Nemačkoj, Grčkoj, Mađarskoj, Italiji, Luksemburgu, Monaku, Holandiji, Norveškoj, Poljskoj, Portugaliji, Republici Irskoj, Španiji, Švedskoj, Švajcarskoj i Velikoj Britaniji pozovite broj 00 800 3883 2222. U svim ostalim evropskim zemljama pozovite broj +353 61 226586.

Možete poslati poruku e-pošte na adresu [drivesupport@verbatim-europe.com](mailto:drivesupport@verbatim-europe.com).

Zamena proizvoda je vaše jedino pravo pod ovom garancijom, a ova garancija ne obuhvata normalno habanje ili oštećenja nastala nepravilnom upotrebom, zloupotrebom, nemarom ili nezgodom, niti nekompatibilnost ili loše funkcionisanje uzrokovano upotrebom specifičnog računarskog softvera ili hardvera. VERBATIM NIJE ODGOVORAN ZA GUBITAK PODATAKA ILI BILO KAKVU SLUČAJNU, POSLEDIČNU ILI POSEBNU ŠTETU, MA KAKO ONA BILA IZAZVANA, KRŠENJEM GARANCIJE ILI NA BILO KOJI DRUGI NAČIN. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a možete imati i druga prava, zavisno od države u kojoj se nalazite.

## WEEE napomena

---

Direktiva o električnom i elektronskom otpadu (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE), koja je stupila na snagu kao evropski zakon 13.02.2003, dovela je do značajnih promena u obradi električne opreme na kraju upotrebnog veka.

Logo WEEE (sa leve strane) na proizvodu ili njegovoj kutiji pokazuje da se proizvod ne sme odlagati ili bacati sa ostalim kućnim otpadom. Više informacija o odlaganju, uklanjanju i mestima za prikupljanje elektronskog i električnog otpada možete dobiti od svoje lokalne opštinske službe za odlaganje otpada ili u prodavnici u kojoj ste kupili opremu.



